



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
11 November 2011
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации

в отношении женщин

Предсессионная рабочая группа

Пятьдесят первая сессия

13 февраля – 2 марта 2012 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
периодических докладов: Норвегия**

Добавление

**Ответы Норвегии на перечень вопросов, подлежащих
обсуждению в связи с рассмотрением восьмых периодических
докладов***

1. В феврале 2011 года правительство учредило Комиссию, которой было поручено дать комплексную оценку проводимой политики в области гендерного равенства в целом и определить, каким образом в этой политике должны учитываться жизненный цикл людей, их этническая и социальная принадлежность. В мандат Комиссии вошли следующие задачи: а) обсудить основополагающий принцип политики Норвегии в области гендерного равенства, в том числе вопроса о том, почему в норвежском обществе проводится политика по обеспечению равных возможностей и какова ее цель; b) рассмотреть надлежащие показатели гендерного равенства и вопросы о том, как измерить желаемое улучшение; c) выявить в норвежском обществе такие области, в которых гендерное равенство еще не достигнуто; d) представить рекомендации в отношении надлежащих мер и инструментов; e) оценить необходимость проведения новых исследований и начать сбор дальнейшей информации по данной проблематике; f) рассмотреть, каким образом будущая политика в области гендерного равенства должна учитывать многообразие общества, в частности такие аспекты, как иммиграция, вероисповедание, возраст и наличие различных социальных групп. Преследуемая цель заключается в создании фундамента для всеобъемлющей, основанной на объективной информации политики по обеспечению гендерного равенства в будущем норвежском обществе. Комиссии было предложено представить доклад к сентябрю 2012 года. Как ожидается, этот доклад будет включать информацию о результатах, которые были достигнуты в ликви-

* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

дации дискриминации в отношении женщин в областях, охватываемых Конвенцией. Комиссии было также поручено проанализировать и оценить национальный механизм обеспечения равенства и изложить ее выводы в отдельном докладе в конце ноября текущего (2011) года. Правительство представит Комитету резюме обоих докладов Комиссии на английском языке, как только они будут получены.

Конституционная, законодательная и институциональная основа

2. 18 июня 2009 года Стортинг назначил Комитет по проведению ограниченного пересмотра Конституции в целях дальнейшего укрепления прав человека, в частности права на свободу мирных собраний. В состав Комитета по правам человека входят выдающиеся представители норвежской общественности, и его работа станет частью планируемых Стортингом мероприятий по празднованию 200-летней годовщины принятия Конституции. Комитет должен представить свой доклад парламенту к 1 января 2012 года. Что же касается вопроса, может ли правительство привести примеры соответствующих юридических прецедентов, подтверждающих, что национальные суды ссылались на положения Конвенции, то, к сожалению, найти примеры, когда в разбирательствах в Верховном суде делались бы ссылки на Конвенцию, не удалось. В то же время в Верховном суде довольно часто делаются ссылки на Европейскую конвенцию по правам человека (ЕКПЧ) и редко на конвенции Организации Объединенных Наций по правам человека. Кроме того, положения ЕКПЧ стали, несомненно, все чаще упоминаться после того, как в 1999 году вступил в силу Закон о правах человека. Одно из возможных объяснений состоит в том, что в судах разбирается очень мало дел о дискриминации. После учреждения поста Омбудсмана по вопросам равенства и недискриминации многие дела, касающиеся вопросов, охватываемых Конвенцией, рассматриваются Омбудсменом.

3. В 2009 году Комиссия по законодательству внесла предложение об обеспечении полной правовой защиты от дискриминации. В настоящее время норвежское Министерство по делам детей, вопросам равноправия и социальной интеграции занимается доработкой предложений Комиссии. Вместо одного общего закона правительство сейчас разрабатывает законопроект о внесении поправок в действующее антидискриминационное законодательство в целях согласования норм, закрепленных в разных законах. Такой подход исходит из того, что специальный закон о гендерном равенстве закладывает более прочную основу для поощрения прав женщин и улучшения их положения в обществе. Кроме того, эти специальные законы заложат оптимальную базу для обеспечения равенства лиц независимо от их этнической принадлежности и инвалидности. Правительство занимается также подготовкой законопроекта о запрещении дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентификации. Преследуемая цель заключается в расширении защиты от дискриминации по признаку сексуальной ориентации на все сферы общественной жизни, за исключением частной жизни, а также в том, чтобы обеспечить транссексуалам и прочим трансгендерам более эффективную и четкую защиту.

4. Правительство прилагает усилия, чтобы повысить качество услуг по устному переводу в государственном секторе. С 2002 года принимаются широкомасштабные меры для учета многообразия населения и уважения интересов меньшинств в рамках предоставления переводческих и общественных услуг. Были приняты специальные меры для повышения качества услуг по переводу в полиции, органах уголовного преследования/судебной системы, в приютах и иммиграционных службах. В рамках Государственного плана действий по поощрению равенства и предупреждению этнической дискриминации будет рас-

смотрен вопрос о принятии в 2009–2012 годах общих руководящих принципов использования переводчиков в государственном секторе. Будет рассмотрен также вопрос о принятии специальных руководящих принципов для отдельных элементов государственного сектора, которые имеют важное значение для благосостояния пользователей. Рабочая группа, учрежденная Министерством по делам детей, вопросам равноправия и социальной интеграции, провела исследование под руководством Управления по вопросам интеграции и многообразия и представила свои предложения относительно мер, направленных на повышение качества услуг перевода в государственном секторе. Рабочая группа рассмотрела вопрос, что может правительство сделать, чтобы пользователи услуг перевода имели как знания, так и навыки общения с помощью переводчиков. Эта инициатива стала частью Государственного плана действий по поощрению равенства и предупреждения этнической дискриминации.

Национальный механизм по улучшению положения женщин

5. В июне 2010 года правительство решило разработать новый Национальный план действий в области гендерного равенства. Осуществление этого Плана начнется позже в текущем (2011) году и будет охватывать 2011–2014 годы. Цель Плана – провести обзор политики, проводимой Норвегией в целях обеспечения гендерного равенства в различных сферах общественной жизни. Этот план станет также стратегическим планом, направленным на дальнейшее совершенствование политики в области гендерного равенства. В нем рассматриваются следующие вопросы: а) сегрегация по месту работы, б) гендерные аспекты и образование, с) распределение экономической власти, d) равноправие родителей, е) насилие внутри семьи, f) гендерные стереотипы, g) гендерные аспекты и власть, и h) гендерные аспекты и здравоохранение. Наряду с набором статистических показателей в плане будут определены политические цели и новые инициативы в упомянутых выше сферах. Показатели будут ориентированы на мониторинг результатов осуществления плана в долгосрочной перспективе. Разрабатывая этот план, Министерство по делам детей, вопросам равноправия и социальной интеграции провело консультации с основными организациями работодателей и трудящихся, а также с организациями гражданского общества, действующими в области гендерного равенства и в смежных областях. Поэтому план следует рассматривать в увязке с политикой, направленной на обеспечение равенства и недискриминации в целом. Правительство рассматривает вопросы этнической принадлежности, инвалидности и сексуальной ориентации в качестве отдельных аспектов гендерного равенства. Оно представит Комитету переведенный на английский язык текст нового Плана действий в области гендерного равенства, как только будет начато его осуществление.

6. Главным инструментом, позволяющим учитывать проблематику гендерного равенства в проектах бюджетов всех министерств, является Документ о типовом бюджете, который обязывает все министерства учитывать гендерные аспекты и гендерную перспективу везде, где это уместно и необходимо. Норвежское Министерство по делам детей, вопросам равноправия и социальной интеграции несет конкретную ответственность за координацию на министерском уровне усилий и инициатив по гендерному равенству в государственном секторе, а также за предупреждение дискриминации как детей, так и взрослых по признакам пола, вероисповедания, этнической принадлежности, инвалидности и сексуальной ориентации. Кроме того, Министерство координирует деятельность Группы высокого уровня старших должностных лиц по вопросам гендерного равенства и приобщает эту Группу к обсуждению таких вопросов гендерного равенства, как способы учета министерствами специальных целей и

показателей гендерного равенства в их проектах бюджетов. Составление бюджетов с учетом гендерных факторов является текущим непрерывным процессом, который необходимо контролировать на ежегодной основе. Каждый год после представления бюджета в парламент Омбудсмен по вопросам равенства и предупреждения дискриминации анализирует бюджеты отдельных министерств на предмет учета в них гендерной перспективы. Омбудсмен принимает к рассмотрению случаи, когда министерства не выполняют свои обязательства.

7. С 2007 года Министерство по делам детей, вопросам равноправия и социальной интеграции оказывает финансовую поддержку трем региональным центрам по вопросам равенства и многообразия. Этим центрам поручено контролировать местные и региональные муниципалитеты и компании, формулируя для них рекомендации, организуя подготовку их работников и поощряя обмен опытом между ними. Проведенная в 2010 году оценка региональных центров по вопросам равенства и многообразия подтверждает наличие на местном и региональном уровнях потребностей в информации и рекомендациях о том, как интегрировать вопросы равноправия (Источник: публикация "Evalueringss-rapport Regionale sentre for likestilling og mangfold" AFI/ The Work Research Institute, 2010). Упомянутая в пункте 1 Комиссия также призвана анализировать и оценивать работу общенорвежского механизма по обеспечению равенства. Комиссия представит свои выводы в специальном докладе в ноябре текущего (2011) года. Частью этой оценки станут региональные центры.

Насилие в отношении женщин

8. В настоящее время проводится анализ деятельности полиции по пресечению внутрисемейного насилия, и в июне 2012 года будет представлен соответствующий отчет. 17 июля 2011 года Норвегия подписала новую Конвенцию Совета Европы, которая стала первым юридически обязывающим документом, направленным на предотвращение насилия в отношении женщин в Европе. Эта Конвенция была принята в мае 2011 года в Стамбуле. В настоящее время правительство рассматривает вопрос о том, какие поправки необходимо внести в норвежское законодательство для обеспечения его соответствия положениям данной Конвенции.

9. 1 января 2006 года вступило в силу специальное положение о привлечении к уголовной ответственности за совершение актов насилия в отношении близких родственников. Это положение касается также актов психического насилия. Срок наказания за злоупотребления в отношении близких родственников был увеличен с трех до четырех лет, а при наличии отягчающих обстоятельств срок наказания составляет шесть лет. Кроме того, решено значительно расширить шкалу наказаний для лиц, признанных виновными в совершении любых актов внутрисемейного насилия. В новом Уголовном кодексе, который еще не вступил в силу, максимальный срок наказания за внутрисемейное насилие был увеличен до шести лет, а за внутрисемейное насилие с отягчающими обстоятельствами – до 15 лет. Для того чтобы новый Уголовный кодекс вступил в силу, необходимо повсеместно обновить и модернизировать имеющееся у полиции оборудование для обработки данных. Лишь после того, как будет завершен текущий проект по планированию этого процесса, появится возможность дать более или менее точный ответ, когда новый Уголовный кодекс вступит в силу.

10. Правительство Норвегии финансирует программы по перевоспитанию лиц, совершивших акты внутрисемейного насилия. По мнению правительства, в рамках усилий, направленных на борьбу с внутрисемейным насилием, необходимо также уделять повышенное внимание лицам, совершившим акт наси-

лия. Норвегия находится в авангарде стран, разрабатывающих программы перевоспитания лиц, совершивших акты внутрисемейного насилия. Преследуемая цель заключается в том, чтобы такие программы осуществлялись на общегосударственной основе. Ключевую роль в этой работе на оперативном уровне играет Фонд "Альтернатива насилию". Благодаря финансированию правительства и/или муниципалитетов Фонд осуществляет в 2011 году программы по перевоспитанию совершивших насилие лиц в девяти городах. В 2010 году Фонд провел работу приблизительно с 850 лицами, 550 из которых – лица, совершившие акты насилия. Эти программы носят добровольный характер и предусматривают индивидуальные и групповые занятия. В 2011 году правительство выделило на эти программы 22,5 млн. норвежских крон. Кроме того, Экспертно-консультативный центр Регионального управления безопасности (Brøset) разработал программу по обузданию агрессивности, которая охватывает различные службы и лиц, находящихся в контакте со склонными к насилию преступниками, в том числе службы семейного консультирования. Программу по обузданию агрессивности осуществляет также Фонд реформ – информационный центр для мужчин.

11. Правительство инициировало обследование выборки случаев убийств, совершенных супругами. Преследуемая цель заключается в укреплении базы знаний о факторах риска и о возможных тревожных симптомах. Это обследование должно помочь в разработке более эффективных и более целенаправленных мер защиты и более действенных превентивных стратегий. Начало обследования запланировано на весну 2012 года. В рамках превентивной деятельности разработаны два экспериментальных проекта в целях тестирования методов регистрации, предлагаемых в пособии "Руководство по оценке насилия среди супругов – вариант для полиции". Эти методы полиция может использовать для оценки факторов риска совершения серьезных актов насилия среди супругов.

Занятость

12. В апреле 2011 года парламент рассмотрел и утвердил "Белую книгу правительства по вопросам равной оплаты труда" ("Meld. St. 6 Likestilling for likeleønn"). В этой книге затронуты вопросы, которые касаются, в частности, транспарентности в отношении уровней заработной платы и статистических данных об оплате труда, доступных для всех трудящихся, укрепления прав трудящихся, отсутствующих на работе в связи с отпуском по уходу за ребенком, во избежание дискриминации, связанной с беременностью и уходом за ребенком, равенства родителей и лучшего баланса между семейными обязанностями и трудовой деятельностью как матерей, так и отцов. Кроме того, оплачиваемый отпуск по уходу за новорожденным разделен на три части: 12 недель зарезервировано за матерью, 12 недель – за отцом и 20 недель – по "внутрисемейному согласованию" (три недели перед родами зарезервированы для матери). Помимо этого, до достижения ребенком 12-месячного возраста матери ежедневно оплачивается один час в день для грудного кормления. В настоящее время Министерство по делам детей, вопросам равноправия и социальной интеграции принимает последующие меры в связи с поднятыми в Белой книге вопросами.

13. Основная цель норвежского Закона о государственных закупках заключается в обеспечении максимально эффективного использования ресурсов для государственных закупок на основе исключительно делового и равноправного подхода к поставщикам. Пока никаких специальных мер по поощрению гендерного равенства в рамках государственных закупок не принимается.

Здравоохранение

14. Согласно подтвержденным данным, в Норвегии проживают 4 369 ВИЧ-инфицированных: 2 931 мужчина и 1 437 женщин. За последние годы возросла среди них процентная доля иммигрантов, заболевших в период проживания в Норвегии, особенно женщин, и сейчас они составляют приблизительно треть лиц, заразившихся во время гетеросексуальных половых связей. В течение последних десяти лет правительство уделяет повышенное внимание женщинам, поскольку сейчас при гетеросексуальных связях заражается ВИЧ-инфекцией больше людей, чем на ранних стадиях эпидемии, и в Норвегии возросло число женщин, инфицированных ВИЧ. Кроме того, в Норвегии больше стало иммигрантов, многие из которых находятся в неадекватных по целому ряду показателей условиях и имеют более ограниченный доступ к медицинскому обслуживанию, что может свидетельствовать о вероятном возникновении у них проблем с сексуальным здоровьем (образованием, экономическим положением и сексуальной самостоятельностью). Особенно это касается многочисленных женщин, приезжающих из районов, где отмечен высокий уровень распространения ВИЧ.

15. Превентивные стратегии и последующие меры должны иметь ясную гендерную перспективу, которая конкретно учитывает, скольким женщинам серьезно угрожает опасность заражения ВИЧ. Такая опасность может быть, в частности, обусловлена недостаточной сексуальной самостоятельностью, пренебрежительным отношением к использованию контрацептивных средств, биологическими факторами и экономическим положением конкретного человека. Таким образом, организации, получающие государственные дотации, должны принимать во внимание гендерную перспективу при осуществлении своей деятельности и при разработке проектов. В Национальной стратегии борьбы с ВИЧ (2009–2014 годы) четко определены гендерные приоритеты. Все беременные женщины проходят (на добровольной основе) тестирование на ВИЧ. Всем беременным женщинам, инфицированным ВИЧ, предлагается пройти курс антиретровирусной терапии для уменьшения риска заражения ребенка матерью. С 1999 года в Норвегии не зарегистрировано ни одного случая заражения ребенка матерью.

16. Всем проживающим в Норвегии обеспечен равный доступ к медицинскому обслуживанию независимо от их гендерной или этнической принадлежности. С 1999 года эти вопросы регулируются Законом о правах пациентов. Накоплена определенная информация о том, какие болезни особенно распространены среди меньшинств, и о тех, кто входит в группу риска. Службы здравоохранения несут ответственность за обеспечение того, чтобы в любое время медицинское обслуживание соответствовало текущим потребностям заболевших и располагало достаточными возможностями. Что касается здоровья членов меньшинств, то их доступ к медицинским услугам ограничивают де-факто языковые и культурные аспекты общения. Государственным больницам рекомендовано использовать квалифицированных переводчиков. Руководящими органами сектора здравоохранения подготовлены брошюры о правильном использовании переводчиков и руководство для медицинского персонала. Больницам также рекомендовано принимать меры к тому, чтобы языковые и культурные особенности пациентов не мешали им получать надлежащую помощь. Управление здравоохранения примет меры для повышения языковой и культурной компетентности сотрудников медицинских учреждений. В нескольких больницах началось осуществление проектов сотрудничества с муниципалитетами в целях расширения возможностей как больниц, так и муниципальных медицинских учреждений в плане оказания пациентам из числа этнических меньшинств медицинских услуг такого же качества, как и большинству населения.

Группы женщин, находящихся в неблагоприятном положении

17. Власти Норвегии признают важное значение гендерного фактора для борьбы с многочисленными формами дискриминации. Гендерный фактор является основой для всей политической и нормативной деятельности по обеспечению равноправия и ликвидации дискриминации. Как отмечалось в пункте 1 выше, правительство учредило Комиссию, которой поручено провести оценку политики, проводимой в области гендерного равенства с учетом жизненного цикла, этнической и социальной принадлежности соответствующих лиц. Комиссия также рассмотрит проблематику гендерного равенства в межсекторальной перспективе, которая включает многочисленные формы дискриминации. Преследуемая цель заключается в закладке фундамента для всеобъемлющей, основанной на объективной информации политики по обеспечению гендерного равенства в будущем. Кроме того, учет многочисленных форм дискриминации имеет важнейшее значение для пресечения случаев дискриминации и нарушений. Именно Омбудсмен по вопросам равенства – совместно с судами – несет сегодня ответственность за осуществление антидискриминационных законов в Норвегии. Омбудсмен полномочен и призван рассматривать случаи дискриминации в межсекторальной перспективе. Кроме того, существует тесная связь между антидискриминационной политикой и политикой в области интеграции. Интеграция иммигрантов и лиц с иммигрантским прошлым во все сферы общественной жизни является одним из способов борьбы с дискриминацией. Ключевыми направлениями политики интеграции в Норвегии являются: а) оказание иммигрантам помощи, с тем чтобы они могли воспользоваться своими правами и имели равные возможности, б) содействие иммигрантам в получении доступа на рынок труда и с) создание и развитие структур, которые обеспечивают тесный диалог с соответствующими лицами и иммигрантами. По многим аспектам эти меры дополняют антидискриминационную политику.

18. Национальный исследовательский центр по проблемам насилия и травматического стресса (НИЦНТС) проведет с конца декабря 2011 года общенациональное обследование актов насилия в отношении женщин.

19. Этой осенью (2011 года) правительство представило Стратегию действий по поощрению доступа инвалидов на рынок труда. Эта стратегия была предложена отдельной строкой в проект государственного бюджета на 2012 год. Как Стратегия, так и другие меры в интересах инвалидов, упоминаемые в докладе Норвегии для Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, являются с гендерной точки зрения нейтральными. Вместе с тем, в Стратегии подчеркивается, что осуществляемые меры должны учитывать индивидуальные особенности и принимать во внимание положение и предпочтения соответствующих лиц. Однако большинство мер, принимаемых в интересах инвалидов, увязаны с конкретными гендерными показателями. Другими словами, можно оценивать положение как женщин, так и мужчин, и, при необходимости, определять конкретные меры. В 2007 году Норвегия подписала Конвенцию о правах инвалидов. Правительство рассматривает вопрос о ее ратификации. Однако, по мнению Норвегии, эту Конвенцию нельзя ратифицировать до тех пор, пока в соответствие с ней не будет приведено национальное законодательство. Правительство Норвегии определило, в какой мере эта Конвенция потребует изменить норвежское законодательство и политику. Полагают, что положения законодательства о правоспособности не соответствует статье 12 Конвенции. Хотя и был принят новый Закон о правоспособности, он еще не вступил в силу. Если не учитывать Закон о правоспособности, то норвежское законодательство и политика, как представляется, соответствуют положениям Конвенции.

20. Проводимая в отношении рынка труда политика направлена на обеспечение активного участия и мужчин, и женщин в трудовой деятельности. В Норвегии женщины имеют на рынок труда практически такой же доступ, что и мужчины. Согласно данным за 2009 год, речь идет о 70% женщин и 76% мужчин в возрасте от 15 до 74 лет. Однако, согласно статистике, уровень безработицы среди иммигрантов в три раза выше, чем среди остального населения.

21. Одна из главных задач правительства – расширение участия на рынке труда женщин из числа меньшинств. Приоритетной целью правительства является повышение степени экономического равенства женщин из числа меньшинств. Важное значение в этой связи приобретает Программа адаптации, Программа профессиональной подготовки уязвимых групп и политика в отношении рынка труда в целом.

22. *Программа адаптации* предусматривает, что недавно прибывшие иммигранты, т.е. беженцы, лица, получившие гуманитарный статус, лица, пользующиеся коллективной защитой, и лица, являющиеся членами семьи этих категорий, имеют законное право и обязаны принимать участие в рассчитанном на полный день круглогодичном учебном курсе, организуемом в рамках Программы адаптации. Цель этого курса – получение базовых знаний о норвежском языке и основной информации о норвежском обществе, а также подготовка к трудовой деятельности и/или обучению. Участники в этом курсе получают адаптационное пособие, сумма которого в два раза превышает базовое пособие, выплачиваемое в рамках Национальной системы страхования. Согласно результатам работы курса, 48% женщин, закончивших его в 2008 году, по состоянию на ноябрь 2009 года работали или получали образование.

23. Закон об адаптации закрепляет право и обязанность многочисленной категории недавно прибывших иммигрантов участвовать в программе изучения норвежского языка. При этом лиц, которые имеют право на бесплатное изучение норвежского языка, значительно больше, чем лиц, имеющих доступ к адаптационному курсу. Участие в рассчитанном на 300 часов курсе изучения норвежского языка и в социальных занятиях направлено на то, чтобы иммигранты приобрели основные навыки, необходимые для жизни в Норвегии. Некоторые трудящиеся-мигранты обязаны посещать языковые курсы, но не имеют права на бесплатное обучение. Трудящиеся-мигранты, поселившиеся в Норвегии в соответствии с правилами ЕЭП/ЕАСТ, не имеют ни права, ни обязанности посещать курсы норвежского языка.

24. 1 ноября 2007 года началось осуществление *Программы профессиональной подготовки для уязвимых лиц*. В целевую группу входят лица, возможности которых в плане работы и получения доходов существенно ограничены и которые не получают вообще или получают пособия по социальному обеспечению весьма скромные, для того чтобы жить на них. Критериям для участия в этой Программе соответствуют зачастую женщины из числа меньшинств с низким уровнем образования и трудового стажа. Цель Программы – позволить большему числу лиц из этой группы найти работу. Программа ориентирована на тех, кто считается способным закрепиться на рынке труда после получения более конкретной и целенаправленной помощи, хотя их прогресс может быть сравнительно медленным и неуверенным. Эта Программа представляет собой одно из наиболее важных направлений государственной деятельности по снижению уровня нищеты. Осуществлением Программы занимаются муниципалитеты, а управление ею возложено на местные бюро трудоустройства и социального обеспечения.

25. Политика в отношении рынка труда направлена на расширение доступа большего числа иммигрантов на рынок труда. Усилия по мобилизации трудящихся-иммигрантов имеют важное значение с точки зрения использования ресурсов, необходимых для норвежской экономики. Иммигранты, наряду с такими другими уязвимыми группами, как нетрудоспособные, молодежь и лица, не имеющие работы в течение длительного периода времени, считаются целевыми группами для политики, проводимой на рынке труда, и им отдается приоритет при принятии мер в этой области. В мае 2011 года приблизительно 50% всех женщин, на которых были ориентированы меры по поощрению трудоустройства (программы по созданию новых рабочих мест), были иммигрантами. Для сравнения, женщины-иммигранты составляют около 36% всех женщин, которые являются безработными или охвачены программами по созданию новых рабочих мест. Кроме того, для иммигрантов организуются специальные курсы, на которых их знакомят с особенностями рынка труда и способами трудоустройства. Как правило, на этих курсах изучение языка сочетается с теоретическим обучением и/или трудовой деятельностью.

26. В 2005 году началось осуществление Программы "Новый шанс" – экспериментальной программы профессионального обучения иммигрантов, которые после пребывания в Норвегии в течение нескольких лет прочно не закрепились на рынке труда и находятся в постоянной зависимости от социальных пособий. Программа "Новый шанс", разработанная по той же модели, что и Программа адаптации, является рассчитанной на полный день, круглогодичной программой, которая предусматривает предоставление участникам надбавок за квалификацию. Приоритетной целевой группой этой Программы являются женщины из числа иммигрантов. Согласно результатам осуществления Программы в 2010 году, 77% ее участников составляли женщины. В 2010 году в среднем 23% участников программы "Новый шанс" имели работу или посещали учебные заведения.

27. В рамках Программы по обучению основным навыкам трудовой деятельности оказывается финансовая поддержка предприятиям и организаторам соответствующих курсов в целях повышения квалификации работников государственных и частных предприятий. В целевую группу входят работники с низким уровнем образования, и Программа в целом направлена на расширение возможностей трудоустройства ее участников для предупреждения их преждевременного выхода на пенсию или потери работы. Женщины из числа иммигрантов составляют значительную часть участников курсов по обучению определенным специальностям, в частности медсестер (в домах для престарелых) и уборщиц. В целом, около 27% всех участников этих курсов являются иммигрантами.

28. Правительство принимает также конкретные меры для расширения доступа лиц из числа иммигрантов на рынок труда, к работе в государственных учреждениях и предприятиях. С 2005 года правительство определило приоритеты социальной адаптации для контроля за интеграцией иммигрантов. Речь идет о 17 долгосрочных целях, охватывающих различные сферы общественной жизни. Эти цели учитываются компетентными министерствами при составлении их ежегодных проектов бюджета. Одна из поставленных целей заключается в увеличении количества работников из числа иммигрантов в правительственных учреждениях. В 2010 году 3,8% гражданских служащих были иммигрантами из западных стран. Для сравнения, в 2009 году их было 3,6%, а в 2008 году – 3,2%. Другая цель заключается в увеличении количества работников с иммигрантским прошлым в полиции, судебных органах и пенитенциарных учреждениях Норвегии. В 2010 году 3,4% сотрудников полиции и судебных органов являлись лицами с иммигрантским прошлым. Для сравнения, в 2009 году их было

3,3%, а в 2008 году – 2,8%. Обе эти цели носят долгосрочный характер. В 2010 году совокупная доля иммигрантов в государственных учреждениях составляла 8,9%, из которых 5,2% – женщины, т.е. за последние пять лет их стало на 3,5% больше.

29. Для расширения возможностей самообеспечения родителей-одиночек правительство предлагает ввести с 2012 года правило, в соответствии с которым для получения переходного пособия родитель-одиночка должен устроиться на работу после достижения младшим ребенком однолетнего возраста. В 95% случаев речь идет о женщинах. Пособия для родителей-одиночек включают переходное пособие, пособие для ухода за ребенком, пособие на образование и дотации для покрытия транспортных расходов, связанных с трудоустройством. В 2007 году 95% родителей-одиночек, получавших переходное пособие, составляли женщины, и около 15% были иммигрантами. Когда младший ребенок достигает трехлетнего возраста, для сохранения переходного пособия родитель-одиночка должен устроиться на работу.

30. Принятый недавно *План действий по поощрению равенства и предупреждению этнической дискриминации на 2009–2012 годы* предусматривает принятие мер по обеспечению меньшинствам доступа на рынок труда. Так, разработана программа наставничества для женщин из числа меньшинств. Кроме того, правительство активизировало усилия для определения мер, направленных на то, чтобы женщины из числа меньшинств могли, наравне с остальным населением, пользоваться пособиями по социальному обеспечению и другими универсальными правами.

31. Хотя с 2010 года Верховный суд принял ряд решений по вопросам, касающимся брака и семейных отношений, нынешняя ситуация в этой области по сути аналогична той, о которой сообщалось ранее.
